

18 SIERPANIA CZWARTEK

	Jane Butler Instalacja artystyczna <i>Deasghnáth/Rytuał</i> Park na Goyki	IRLANDIA
9.00–12.00	Ptasie radio Agnieszka Obszańska , <i>Teren Kultura</i> , Radio 357	FESTIWALOWE RADIO online
11.00–17.00	Wystawa podsumowująca projekt <i>Protest Nadziei</i> Foyer Goyki 3 Art Inkubatora	
11.00–20.00	Targi Książki Plac Przyjaciół Sopotu	
11.00–12.00	Godzina wolnego czytania	KOALICJA LETNICH FESTIWALI LITERACKICH
13.00	<i>Języki niemożliwe</i> Irena Makarewicz, Sebastian Musielak, Hanna Karpińska prowadzenie: Dagny Kurdwanowska Państwowa Galeria Sztuki	DEBATA Bg f
14.00	Anna Bikont <i>Cena. W poszukiwaniu żydowskich dzieci po wojnie</i> prowadzenie: Przemysław Rydzewski Kościół ewangelicki Zbawiciela	H/HISTORIA Bg
14.30	Dominika Słowik prowadzenie: Michał Nogaś Plaża koło klubu Atelier	NOGAŚ NA PLAŻY Bg
15.00	<i>Jak pisać, żeby młodzież chciała czytać? Literatura dla młodzieży w Polsce i Irlandii</i> Matthew Parkinson-Bennett, Marcin Szczygieski prowadzenie: Anna Czernow Państwowa Galeria Sztuki	DEBATA/IRLANDIA Bg f
16.00	Urszula Honek <i>Białe noce</i> prowadzenie: Julia Meller Księgarnia Smak Słowa	DEBIUTY Bg
16.00	Aleksandra Łojek <i>Belfast. 99 ścian pokoju</i> prowadzenie: Olga Wróbel Kościół ewangelicki Zbawiciela	IRLANDIA Bg
17.00	Louise Nealon <i>Snowflake</i> , tłum. Radosław Madejski prowadzenie: Aleksandra Zbroja Państwowa Galeria Sztuki	IRLANDIA Bg f
17.00–18.00–19.00	<i>Pokoje</i> Endy Walsha tłum. Małgorzata Semil Goyki 3 Art Inkubator	LITERACKI TEATRALNY od 1.08
18.00	Piotr Paziński <i>Pensjonat</i> prowadzenie: Paulina Małochleb Kościół ewangelicki Zbawiciela	(NIE)PAMIĘĆ Bg
18.00	<i>Zin, komentarz codzienności</i> Edyta Bystron, Marta Falkowska prowadzenie: Agnieszka Czoska Sopoteka	WOKÓŁ KOMIKSU Bg
19.00	Elizabeth Strout prowadzenie: Juliusz Kurkiewicz Państwowa Galeria Sztuki	VARIA Bg f online
20.00	<i>Maeve</i> w reż. Pata Murphy'ego prelekcja: Paweł Biliński Goyki 3 Art Inkubator	LITERACKI FILMOWY
20.30	Literacki quiz prowadzenie: Małgorzata Muraszko Klubokawiarnia 3 Siostry	od 1.08

19 SIERPNIĄ PIĄTEK

	Jane Butler Instalacja artystyczna <i>Deasghnáth/Rytuał</i> Park na Goyki	IRLANDIA
9.00-12.00	Ptasie radio Michał Nogaś , Agora/Radio Nowy Świat	FESTIWALOWE RADIO online
11.00-17.00	Wystawa podsumowująca projekt <i>Protest Nadziei</i> Foyer Goyki 3 Art Inkubatora	
11.00-20.00	Targi Książki Plac Przyjaciół Sopotu	
11.00-12.00	Godzina wolnego czytania	KOALICJA LETNICH FESTIWALI LITERACKICH
14.00	Karolina Sulej <i>Rzeczy osobiste</i> prowadzenie: Małgorzata Muraszko Kościół ewangelicki Zbawiciela	H/HISTORIA  
14.30	Dionisios Sturis prowadzenie: Michał Nogaś Plaża koło klubu Atelier	NOGAŚ NA PLAŻY  
15.00	<i>Kościół w Polsce i Irlandii</i> Catriona Crowe, Tom Inglis, Tomasz Terlikowski prowadzenie: Zuzanna Radzik Państwowa Galeria Sztuki	DEBATA / IRLANDIA   
16.00	Piotr Stankiewicz <i>Pamiętam</i> prowadzenie: Olga Wróbel Kościół ewangelicki Zbawiciela	(NIE)PAMIĘĆ  
16.00	Łukasz Barys <i>Kości, które nosisz w kieszeni</i> prowadzenie: Aleksandra Szostek Księgarnia Smak Słowa	DEBIUTY  
17.00	Liz Nugent <i>Niewinne zbrodnie</i> , tłum. Mateusz Rulski-Bożek prowadzenie: Łukasz Wojtusik Państwowa Galeria Sztuki	IRLANDIA   
17.00-18.00-19.00	<i>Pokoje</i> Endy Walsha tłum. Małgorzata Semil Goyki 3 Art Inkubator	LITERACKI TEATRALNY  od 1.08
17.30	Słuchowisko <i>James's Story</i> David Zane Mairowitz prowadzenie: Joanna Cichocka-Gula Teatr Boto	IRLANDIA 
18.00	Maciej Świerkocki <i>Ulisses</i> Jamesa Joyce'a prowadzenie: Piotr Paziński Kościół ewangelicki Zbawiciela	IRLANDIA  
17.00	Michał Protasiuk, Magdalena Salik prowadzenie: Marcin Zwierzchowski Sopoteka	WOKÓŁ FANTASTYKI  
19.00	Sebastian Barry <i>Dni bez końca</i> , tłum. Jędrzej Polak prowadzenie: Juliusz Kurkiewicz Państwowa Galeria Sztuki	IRLANDIA   

20 SIERPANIA SOBOTA

	Jane Butler Instalacja artystyczna <i>Deasghnáth/Rytuał</i> Park na Goyki	IRLANDIA
9.00–12.00	Ptasie radio Łukasz Wojtusik , RMF Classic/ <i>Alfabet Wojtusika</i>	FESTIWALOWE RADIO online
11.00–17.00	Wystawa podsumowująca projekt <i>Protest Nadziei</i> Foyer Goyki 3 Art Inkubatora	
11.00–20.00	Targi Książki Plac Przyjaciół Sopotu	
11.00–12.00	Godzina wolnego czytania	KOALICJA LETNICH FESTIWALI LITERACKICH
11.00–18.00	Dyżury tłumaczy i tłumaczek Stowarzyszenie Tłumaczy Literatury Goyki 3 Art Inkubator	WYDARZENIE TOWARZYSZĄCE
14.00	Daniel Lis <i>Stulecie przeszkód. Polacy na igrzyskach</i> prowadzenie: Dorota Karaś Scena Kameralna Teatru Wybrzeże	H/HISTORIA  
14.30	Agata Passent prowadzenie: Michał Nogaś Plaża koło klubu Atelier	NOGAŚ NA PLAŻY  
15.00	<i>Portrety na strychu cywilizacji. Co Dorian Gray mówi nam o dzisiejszym świecie?</i> Christopher Morash, Tomasz Stawiszyński, Tomasz Wiśniewski prowadzenie: Karolina Lewestam Państwowa Galeria Sztuki	DEBATA / IRLANDIA  
16.00	Barbara Woźniak <i>Niejedno</i> prowadzenie: Paulina Małochleb Księgarnia Smak Słowa	DEBIUTY  
16.00	<i>Jak tłumaczy się tłumacz – dyskusja o przekładzie dramatu i nie tylko</i> Barbara Grzegorzewska, Agnieszka Lubomira Piotrowska, Małgorzata Semil prowadzenie: Michał Lachman Scena Kameralna Teatru Wybrzeże	DEBATA  
17.00	Lucy Caldwell <i>Intymności i inne opowiadania</i> , tłum. Aga Zano prowadzenie: Marta Perchuć-Burzyńska Państwowa Galeria Sztuki	IRLANDIA  
17.00–18.00–19.00	<i>Pokoje</i> Endy Walsha tłum. Małgorzata Semil Goyki 3 Art Inkubator	LITERACKI TEATRALNY  od 1.08
18.00	Katarzyna Surmiak-Domańska <i>Czystka</i> prowadzenie: Justyna Sobolewska Scena Kameralna Teatru Wybrzeże	(NIE)PAMIĘĆ  
19.00	Colum McCann <i>Apeirogon</i> , tłum. Aga Zano prowadzenie: Aleksander Hudzik Państwowa Galeria Sztuki	IRLANDIA   online
20.00	Agnieszka Jelonek, Barbara Sadurska, Grażyna Plebanek, Zyta Rudzka, Aleksandra Zbroja, Aleksandra Zielińska premiera książki <i>Ziarno granatu. Mitologia według kobiet</i> (wyd. Agora) prowadzenie: Michał Nogaś Scena Kameralna Teatru Wybrzeże	WYDARZENIE TOWARZYSZĄCE 
20.00	<i>Adam & Paul</i> w reż. Lenny'ego Abrahamsona prelekcja: Paweł Biliński Goyki 3 Art Inkubator	LITERACKI FILMOWY
LITERACKA GRA		
10.00–18.00	<i>Uratujmy Narnię!</i> punkt startowy: Park przy Goyki	 od 1.08
LITERACKI WARSZTATOWY		
10.00–18.00	<i>(Nie)wymawialne tożsamości. Jak tłumaczyć Irlandię Północną</i> prowadzenie: Aga Zano Goyki 3 Art Inkubator	 od 18.07

21 SIERPNI NIEDZIELA

	Jane Butler Instalacja artystyczna <i>Deasghnáth/Rytuał</i> Park na Goyki	IRLANDIA
9.00–12.00	Ptasie radio	FESTIWALOWE RADIO online
11.00–17.00	Wystawa podsumowująca projekt <i>Protest Nadziei</i> Foyer Goyki 3 Art Inkubatora	
11.00–20.00	Targi Książki Plac Przyjaciół Sopotu	
11.00–12.00	Godzina wolnego czytania	KOALICJA LETNICH FESTIWALI LITERACKICH
13.00	<i>Feminizm intymnego ryzyka. Ciało i pisanstwo jako pole walki</i> Emilie Pine, Ailbhe Smyth, Jana Szostak prowadzenie: Natalia Sielewicz Państwowa Galeria Sztuki	IRLANDIA /DEBATA 🎧 📺 📺
14.00	Piotr M. Majewski <i>Niech sobie nie myślą, że jesteśmy kolaborantami. Protektorat Czech i Moraw</i> prowadzenie: Bernadetta Darska Scena Kameralna Teatru Wybrzeże	H/HISTORIA 🎧 📺
14.30	Anna Dudzińska prowadzenie: Michał Nogaś Plaża koło Klubu Atelier	NOGAŚ NA PLAŻY 🎧 📺
15.00	<i>Bruno Schulz – Serhij Żadan: drohobyckie ścieżki wyobraźni</i> Rafał Hetman, Wiera Meniok, Stanisław Rosiek prowadzenie: Grzegorz Gauden Państwowa Galeria Sztuki	DEBATA 🎧 📺
16.00	Olga Mildyn <i>Podłość</i> prowadzenie: Marta Perchuć-Burzyńska Księgarnia Smak Słowa	DEBIUTY 🎧 📺
16.00	Marcin Stasiak <i>Polio w Polsce 1945–1989. Studium z historii niepełnosprawności</i> prowadzenie: Wiesław Władyka Scena Kameralna Teatru Wybrzeże	NAGRODA HISTORYCZNA „POLITYKI” 🎧 📺
17.00	Eimear McBride <i>Pomniejsi wędrowcy</i> , tłum. Maria Zawadzka-Strączek prowadzenie: Magdalena Kicińska Państwowa Galeria Sztuki	IRLANDIA 🎧 📺 📺
17.00–18.00–19.00	<i>Pokoje</i> Endy Walsha tłum. Małgorzata Semil Goyki 3 Art Inkubator	LITERACKI TEATRALNY ✍️
18.00	Złatko Enew <i>Requiem dla nikogo</i> , tłum. Hanna Karpińska prowadzenie: Aleksander Hudzik Scena Kameralna Teatru Wybrzeże	(NIE)PAMIĘĆ 🎧 📺 📺
19.00	Deniz Ohde <i>W sztucznym świetle</i> , tłum. Zofia Sucharska prowadzenie: Natalia Szostak i Justyna Suchecka Państwowa Galeria Sztuki	LITERACKI SOPOT 2023 🎧 📺 📺
20.00	<i>Foscadh</i> w reż. Seána Breathnacha prelekcja: Paweł Biliński Goyki 3 Art Inkubator	LITERACKI FILMOWY

Organizator zastrzega sobie prawo do zmian w programie.

LITERACKI DLA DZIECI

18	SIERPNI CZWARTEK	11.00	<i>O zasadach gościnności nie tylko dla Liliputów</i> rodzinne czytanie fragmentów <i>Podróży Guliwera</i> Jonathana Swifta połączone z warsztatami prowadzenie: Marta Jankowska (Kreatywna Pedagogika) Muzeum Sopotu
		13.00	Warsztaty z Księgarnią Ambelucja: <i>Stwórzmy razem postacie z kultury irlandzkiej</i> prowadzenie: Agnieszka Żelewska (ilustratorka) Muzeum Sopotu
19	SIERPNI PIĄTEK	11.00	<i>Małe stworzonka – wielka sprawa</i> rodzinne czytanie fragmentów <i>Podróży Guliwera</i> Jonathana Swifta połączone z warsztatami prowadzenie: Marta Jankowska (Kreatywna Pedagogika) Muzeum Sopotu
		13.00	Warsztaty z Księgarnią Ambelucja: <i>To się w sercu nie mieści!</i> prowadzenie: Grażyna Rigall (ilustratorka) Muzeum Sopotu
20	SIERPNI SOBOTA	11.00	<i>Świat oczami Liliputa</i> Czytanie fragmentów powieści <i>Podróże Guliwera</i> Jonathana Swifta Po czytaniu odbędą się warsztaty inspirowane przygodami słynnego podróżnika. <i>Jak to jest być wielkoludem</i> – warsztaty dla dorosłych prowadzenie: Joanna Trzaska (psycholożka, psychoterapeutka) <i>Co myślimy o dorosłych</i> – warsztaty dla dzieci prowadzenie: Marta Jankowska (Kreatywna Pedagogika) Muzeum Sopotu
		13.00	Warsztaty z Księgarnią Ambelucja: <i>Zagadkowe węże</i> prowadzenie: Grażyna Rigall (ilustratorka) Muzeum Sopotu
		15.00	Spotkanie i warsztaty z ilustratorem Chrisem Haughtonem
21	SIERPNI NIEDZIELA	11.00	<i>Czy wielkolud może wszystko?</i> Czytanie fragmentów powieści <i>Podróże Guliwera</i> Jonathana Swifta Po czytaniu odbędą się warsztaty inspirowane przygodami słynnego podróżnika. <i>Jak to jest być Liliputem</i> – warsztaty dla dorosłych prowadzenie: Joanna Trzaska (psycholożka, psychoterapeutka) <i>Co myślimy o dzieciństwie</i> – warsztaty dla dzieci prowadzenie: Marta Jankowska (Kreatywna Pedagogika) Muzeum Sopotu
		13.00	Warsztaty z Księgarnią Ambelucja: <i>Portret z pryszczem</i> prowadzenie: Grażyna Rigall (ilustratorka) Muzeum Sopotu